

AD-A051 097

FOREIGN TECHNOLOGY DIV WRIGHT-PATTERSON AFB OHIO  
SUBSECTION OF PROCESSES AND APPARATUSES OF CHEMICAL TECHNOLOGY --ETC(U)  
AUG 77 A I VOLKIND, E Y TARAT, V K ABRAMYAN  
FTD-ID(RS)T-1345-77

F/G 14/2

NL

UNCLASSIFIED

1 OF 1  
ADA  
051097



END  
DATE  
FILMED  
4 -78  
DDC



AD-A051097

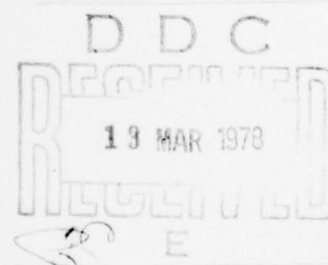
1

FTD-ID(RS)T-1345-77

# FOREIGN TECHNOLOGY DIVISION



SUBSECTION OF PROCESSES AND APPARATUSES OF CHEMICAL  
TECHNOLOGY  
(SELECTED ARTICLES)



Approved for public release;  
distribution unlimited.



## EDITED TRANSLATION

FTD-ID(RS)T-1345-77 12 August 1977

MICROFICHE NR: 74D-77-C-001044

SUBSECTION OF PROCESSES AND APPARATUSES OF  
CHEMICAL TECHNOLOGY (SELECTED ARTICLES)

English pages: 6

Source: Nauchno Tekhnicheskaya Konferentsiya  
Podsektsiya Proisessov i Apparatov  
Khimicheskoy Tekhnologii (Sekisiya  
Khimicheskoy Tekhniki i Obshchlinzhernykh  
Distsiplin), 1973, PP. 34-35, 39, 56

Country of origin: USSR

Translated by: Bernard L. Tauber

Requester: FTD/PHE

Approved for public release; distribution unlimited

THIS TRANSLATION IS A RENDITION OF THE ORIGINAL FOREIGN TEXT WITHOUT ANY ANALYTICAL OR EDITORIAL COMMENT. STATEMENTS OR THEORIES ADVOCATED OR IMPLIED ARE THOSE OF THE SOURCE AND DO NOT NECESSARILY REFLECT THE POSITION OR OPINION OF THE FOREIGN TECHNOLOGY DIVISION.

PREPARED BY:

TRANSLATION DIVISION  
FOREIGN TECHNOLOGY DIVISION  
WP-AFB, OHIO.

FTD

ID(RS)T-1345-77

Date 12 Aug 19 77

## TABLE OF CONTENTS

Transliteration System and Greek Alphabet.....	ii
Trigonometric Functions and Graphic Disclaimer.....	iii
A Device to Study the Effect of Preliminar Electri- fication of an Aerosol on the Effectiveness of Wet Dust Traps, by A. I. Volkind, E. Ya. Tarat, et al.....	1
Study of the Dispersive Composition of a Carbon-Black Aerosol During Coagulation, by V. M. Shopin, V. V. Suponev, and V. P. Iskaov.....	3
Experimental Determination of the Diffusion Coefficient in Chargers of a Wet Dust-Trapping System with Preliminary Electrification, by I. N. Kots, A. I. Volkind, et al.....	5

# U. S. BOARD ON GEOGRAPHIC NAMES TRANSLITERATION SYSTEM

Block	Italic	Transliteration	Block	Italic	Transliteration
А а	<b><i>А а</i></b>	A, a	Р р	<b><i>Р р</i></b>	R, r
Б б	<b><i>Б б</i></b>	B, b	С с	<b><i>С с</i></b>	S, s
В в	<b><i>В в</i></b>	V, v	Т т	<b><i>Т т</i></b>	T, t
Г г	<b><i>Г г</i></b>	G, g	У у	<b><i>У у</i></b>	U, u
Д д	<b><i>Д д</i></b>	D, d	Ф ф	<b><i>Ф ф</i></b>	F, f
Е е	<b><i>Е е</i></b>	Ye, ye; E, e*	Х х	<b><i>Х х</i></b>	Kh, kh
Ж ж	<b><i>Ж ж</i></b>	Zh, zh	Ц ц	<b><i>Ц ц</i></b>	Ts, ts
З з	<b><i>З з</i></b>	Z, z	Ч ч	<b><i>Ч ч</i></b>	Ch, ch
И и	<b><i>И и</i></b>	I, i	Ш ш	<b><i>Ш ш</i></b>	Sh, sh
Й й	<b><i>Й й</i></b>	Y, y	Щ щ	<b><i>Щ щ</i></b>	Shch, shch
К к	<b><i>К к</i></b>	K, k	Ъ ъ	<b><i>Ъ ъ</i></b>	"
Л л	<b><i>Л л</i></b>	L, l	Ы ы	<b><i>Ы ы</i></b>	Y, y
М м	<b><i>М м</i></b>	M, m	Ь ь	<b><i>Ь ь</i></b>	'
Н н	<b><i>Н н</i></b>	N, n	Э э	<b><i>Э э</i></b>	E, e
О о	<b><i>О о</i></b>	O, o	Ю ю	<b><i>Ю ю</i></b>	Yu, yu
П п	<b><i>П п</i></b>	P, p	Я я	<b><i>Я я</i></b>	Ya, ya

\*ye initially, after vowels, and after ъ, ь; e elsewhere.  
 When written as ё in Russian, transliterate as yë or ë.  
 The use of diacritical marks is preferred, but such marks may be omitted when expediency dictates.

## GREEK ALPHABET

Alpha	A	α	α	Nu	N	ν
Beta	B	β		Xi	Ξ	ξ
Gamma	Γ	γ		Omicron	Ο	ο
Delta	Δ	δ		Pi	Π	π
Epsilon	E	ε	ε	Rho	Ρ	ρ ϑ
Zeta	Z	ζ		Sigma	Σ	σ ς
Eta	H	η		Tau	Τ	τ
Theta	Θ	θ	θ	Upsilon	Υ	υ
Iota	I	ι		Phi	Φ	φ φ
Kappa	K	κ	κ	Chi	Χ	χ
Lambda	Λ	λ		Psi	Ψ	ψ
Mu	M	μ		Omega	Ω	ω

# RUSSIAN AND ENGLISH TRIGONOMETRIC FUNCTIONS

Russian	English
---------	---------

sin	sin
cos	cos
tg	tan
ctg	cot
sec	sec
cosec	csc
sh	sinh
ch	cosh
th	tanh
cth	coth
sch	sech
csch	csch
arc sin	sin <sup>-1</sup>
arc cos	cos <sup>-1</sup>
arc tg	tan <sup>-1</sup>
arc ctg	cot <sup>-1</sup>
arc sec	sec <sup>-1</sup>
arc cosec	csc <sup>-1</sup>
arc sh	sinh <sup>-1</sup>
arc ch	cosh <sup>-1</sup>
arc th	tanh <sup>-1</sup>
arc cth	coth <sup>-1</sup>
arc sch	sech <sup>-1</sup>
arc csch	csch <sup>-1</sup>

---

rot	curl
lg	log

## GRAPHICS DISCLAIMER

All figures, graphics, tables, equations, etc. merged into this translation were extracted from the best quality copy available.



## A DEVICE TO STUDY THE EFFECT OF PRELIMINARY ELECTRIFICATION OF AN AEROSOL ON THE EFFECTIVENESS OF WET DUST TRAPS

A. I. Volkind, E. Ya. Tarat, V. K. Abramyan, L. N. Reutovich  
Department of Catalyst Technology, LenNIIgiprokhim [Leningrad  
Scientific Research Institute of the State Institute on Planning  
Plants for the Basic for Chemical Industry]

The trapping of dust particles less than 5  $\mu\text{m}$  in size occurs unsatisfactorily even in such an effective dust trap as a foam apparatus. An increase in the effectiveness of the dust trap can be obtained by enlarging the particles, ordering their motion, and increasing the kinetic energy in the field of the corona discharge. This is achieved in our unit by combining the needle-shaped corona electrodes with a precipitating electrode which is permeable to gas in the form of a grounded lattice which carries a gas-liquid layer. The basic parts of the unit are the foam apparatus with an output of up to 40 cubic meters per hour for gas and replaceable electrification chambers with a diameter of from 50 to 280 mm of various designs with a corona needle-shaped electrode. The discharge of the aerosol particles by ions which are formed in the zone of the corona discharge (electrification of the aerosol) occurs in the chamber.

By preceding research it was established that the efficiency of the foam apparatus varies from 96% without electrification to 97.4% with electrification with a dust content of 1 gram per

cubic meter for dust of phosphate fertilizer of average dispersion. The employment of electrification proves to be especially effective for finely-dispersed aerosols. At the present time, studies are being conducted with the purpose of disclosing the effect of the electrification of the aerosol on the fractional efficiencies of the dust trap and the optimization of the design of the chamber and increasing its output by increasing the speed of the gas.



## STUDY OF THE DISPERSIVE COMPOSITION OF A CARBON-BLACK AEROSOL DURING COAGULATION

V. M. Shopin, V. V. Suponev, and V. P. Isakov

The Department of Optimization of Chemical and Biotechnological Equipment. The All-Union Scientific Research Institute of the Carbon Black Industry

For an analysis of the effectiveness of coagulation of a carbon-black aerosol at various stages of its life, a procedure has been developed for determining the dispersive composition of carbon-black aggregates in a high-temperature flow with the use of a dust dispersion rotary analyzer created by the NIIOGAZ [State Scientific Research Institute for Commercial and Sanitary Purification of Gas].

The following are envisioned to ensure precision of the analysis: the dilution of the aerosol being analyzed by an inert gas; ensuring the constancy of the aerosol temperature in the sampler and in the analyzer rotor; accomplishment of the capabilities of the aerosol sampler for 20 s or more.

It was established that the median size of the carbon-black aggregates in front of the condenser does not exceed 1  $\mu\text{m}$ , prior to precipitation on a filter is 10-20  $\mu\text{m}$ , and in the centrifugal field of the coagulator reaches 60-150  $\mu\text{m}$ .

In the condensor with the sprinkling of the aerosol with finely atomized water, favorable conditions are created for the coagulation of carbon-black particles in a field of centrifugal forces.

# EXPERIMENTAL DETERMINATION OF THE DIFFUSION COEFFICIENT IN CHARGERS OF A WET DUST-TRAPPING SYSTEM WITH PRELIMINARY ELECTRIFICATION

I. N. Kots, A. I. Volkind, V. K. Abramyan, and E. Ya. Tarat  
Department of Catalyst Technology, Department of Automatic Control  
Systems

In systems of wet dust trapping with preliminary electrification of the aerosol particles, a certain advantage is possessed by a charger of a corona charge with electrode shape of the needle - coaxial cylinder type. Knowledge of the diffusion coefficient of the ions is necessary for the design of such devices. The diffusion coefficient was determined indirectly from the formula

$$\frac{n_1}{n_2} = e^{-\frac{C_1 D_i (L_2 - L_1)}{d^2 v}}$$

where:  $n_1, n_2$ , units/m<sup>3</sup> - the concentration of ions in the axial direction at a distance of  $L_1, L_2$  from the corona needle, meters;  $D_i$  - the diffusion coefficient, m<sup>2</sup>/s;  $C_1$  - the known constant  $\sim 3.6$ ;  $v$ , m/s - the speed of the dust-gas flow;  $d$ , m - the internal diameter of the charge chamber. Chargers with an internal diameter of the charged chambers of 0.5 and 0.25 meters made from steel and 0.045 m made from steel, plastics, and ceramics were used. Measurements of the ion concentration were accomplished with rates of the dust-gas flow of 1, 2, 3, 4, and 11.5 m/s at points at a distance in an axial direction from the end of the corona needle

of 0.02, 0.1, 0.2, 0.3, 0.4, 0.5, and 0.6 meters. It was established that the diffusion coefficient of the ions increases with an increase in the rate of flow and the diameter of the tube in the charging chamber. The value of  $D_i$  decreases if the tubes of the charging chambers are made from dielectrical materials. The diffusion of the ions in a charger of the needle-coaxial cylinder type is virtually independent of the corona current value.

UNCLASSIFIED

SECURITY CLASSIFICATION OF THIS PAGE (When Data Entered)

REPORT DOCUMENTATION PAGE		READ INSTRUCTIONS BEFORE COMPLETING FORM
1. REPORT NUMBER FTD-ID(RS)T-1345-77	2. GOVT ACCESSION NO.	3. RECIPIENT'S CATALOG NUMBER
4. TITLE (and Subtitle) SUBSECTION OF PROCESSES AND APPARATUSES OF CHEMICAL TECHNOLOGY (SELECTED ARTICLES)		5. TYPE OF REPORT & PERIOD COVERED Translation
7. AUTHOR(s)		6. PERFORMING ORG. REPORT NUMBER
9. PERFORMING ORGANIZATION NAME AND ADDRESS Foreign Technology Division Air Force Systems Command U. S. Air Force		8. CONTRACT OR GRANT NUMBER(s)
11. CONTROLLING OFFICE NAME AND ADDRESS		10. PROGRAM ELEMENT, PROJECT, TASK AREA & WORK UNIT NUMBERS
14. MONITORING AGENCY NAME & ADDRESS (if different from Controlling Office)		12. REPORT DATE 1973
		13. NUMBER OF PAGES 6
		15. SECURITY CLASS. (of this report) UNCLASSIFIED
		15a. DECLASSIFICATION/DOWNGRADING SCHEDULE
16. DISTRIBUTION STATEMENT (of this Report)  Approved for public release; distribution unlimited		
17. DISTRIBUTION STATEMENT (of the abstract entered in Block 20, if different from Report)		
18. SUPPLEMENTARY NOTES		
19. KEY WORDS (Continue on reverse side if necessary and identify by block number)		
20. ABSTRACT (Continue on reverse side if necessary and identify by block number)  11;20;07		

ACCESSION for

NDS Whole Section ☒

DDC Full Section ☐

UNANNOUNCED ☐

JUSTIFICATION ☐

BY \_\_\_\_\_

DATE \_\_\_\_\_

FILE \_\_\_\_\_

A

DD FORM 1 JAN 73 1473

EDITION OF 1 NOV 65 IS OBSOLETE

UNCLASSIFIED

SECURITY CLASSIFICATION OF THIS PAGE (When Data Entered)



# DISTRIBUTION LIST

## DISTRIBUTION DIRECT TO RECIPIENT

ORGANIZATION	MICROFICHE	ORGANIZATION	MICROFICHE
A205 DMATC	1	E053 AF/INAKA	1
A210 DMAAC	2	E017 AF/ RDXTR-W	1
B344 DIA/RDS-3C	8	E404 AEDC	1
C043 USAMIIA	1	E408 AFWL	1
C509 BALLISTIC RES LABS	1	E410 ADTC	1
C510 AIR MOBILITY R&D	1	E413 ESD	2
LAB/FIO		FTD	
C513 PICATINNY ARSENAL	1	CCN	1
C535 AVIATION SYS COMD	1	ETID	3
C557 USAIIC	1	NIA/PHS	1
C591 FSTC	5	NICD	5
C619 MIA REDSTONE	1		
D008 NISC	1		
H300 USAICE (USAREUR)	1		
P005 ERDA	1		
P055 CIA/CRS/ADD/SD	1		
NAVORDSTA (50L)	1		
NASA/KSI	1		
AFIT/LD	1		